

RAPPORT
ANNUEL
2013





VALORLUX a.s.b.l. a été constituée le 2 octobre 1995, conformément à la loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations sans but lucratif, à l'initiative d'un conseil de sociétés commerciales et associations actives dans le secteur commercial au Grand-Duché de Luxembourg.

Le siège social de VALORLUX est établi au numéro 9, rue Nicolas Brosius, L-3372 Leudelange. VALORLUX a pour objet de promouvoir, de coordonner et de soutenir financièrement la collecte sélective, le tri et le recyclage des déchets d'emballages ménagers au Grand-Duché de Luxembourg.

VALORLUX est membre d'EXPRA (Extended Producer Responsibility Alliance) qui regroupe les organisations à but non lucratif de prise en charge de la responsabilité étendue du producteur relative aux emballages pilotés par les entreprises concernées.

VALORLUX est également membre de PRO EUROPE (Packaging Recovery Organisation Europe) qui regroupe l'ensemble des systèmes nationaux de recyclage et de valorisation des déchets d'emballages qui utilisent le logo Point Vert.

Sommaire

1	Éditorial	4 > 5
2	Bilan financier	6 > 9
3	Structure de travail	10 > 11
4	Communication	12 > 15
5	Marketing/Adhérents	16 > 21
6	Prévention	22 > 25
7	Projets	26 > 33
8	Organisations faïtières	34 > 35
9	Annexe : liste des membres	36 > 42



1. Éditorial

En février 2013, Monsieur Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, a conféré à VALORLUX par règlement ministériel un nouvel agrément pour une durée de 5 années. Ce cahier des charges pour VALORLUX reprend en plus des obligations de notre agrément précédent plusieurs nouveaux éléments. En particulier, nous devons développer à côté de l'éco-sac d'autres projets de prévention et VALORLUX devra faire une proposition pour commercialiser le verre collecté par les communes et syndicats. De plus, VALORLUX devra au moins une fois par an sensibiliser la population luxembourgeoise à la problématique des déchets sauvages.

La gestion centralisée pour certains emballages collectés par les parcs de recyclage a été lancée fin 2011. Dans le courant du mois de juin 2013, VALORLUX couvrait 56 % de la population reprise par des conventions de la gestion centralisée. VALORLUX a repris les systèmes de collecte et de transport des communes et syndicats et, dès le départ, nous avons procédé à des optimisations des

processus. En 2013, 135 tonnes d'emballages ont été gérées par ce système avec un potentiel d'environ 1.000 tonnes.

La révision de la directive relative aux emballages et aux déchets d'emballages a conduit à une révision du règlement grand-ducal modifié du 31 octobre 1998. Par cette même occasion, le législateur a apporté des précisions concernant le point à partir duquel l'organisme agréé doit prendre en charge les emballages respectivement les coûts y relatifs. Cette précision était nécessaire puisqu'elle permet de mettre fin aux longues discussions à ce sujet.

Pour tenir compte des obligations de prévention conformément à son nouvel agrément, VALORLUX a lancé en octobre 2013 Trophéco, le Prix de l'emballage écoresponsable. Ce concours devrait sensibiliser davantage les consommateurs aux efforts consentis par les producteurs et distributeurs membres de VALORLUX.

Courant 2013, les mises sur le marché ont évolué un peu et le taux de recyclage (72,18 %) montre une très légère progression par rapport à 2012.

Dans l'ensemble, la législation récente et le nouvel agrément permettront à VALORLUX de développer ses activités pour jouer son rôle d'acteur compétent dans le domaine de la gestion des emballages pour le compte de ses membres.



Lucien Bertemes
Président



Ernest Boever
Directeur Général



2. Bilan financier

Actif	Notes	2013 (EUR)	2012 (EUR)
Actif immobilisé			
Immobilisations incorporelles	2(A)	3 372,91	1 887,77
Immobilisations corporelles	2(A)	59 844,29	117 790,93
		63 217,20	119 678,70
Actif circulant			
Stocks de marchandises		62 396,83	183 603,58
Créances résultant de ventes et prestations de services	2(B)	868 574,94	477 565,95
Autres créances	2(B)	32 612,79	154 736,52
Avoirs en banques		2 254 990,75	2 912 259,36
		3 218 575,31	3 728 165,41
Comptes de régularisation			
		1 356,71	-
TOTAL		3 283 149,22	3 847 844,11

Passif	Notes	2013 (EUR)	2012 (EUR)
Capitaux propres			
Cotisations	3	473 857,45	473 857,45
Réserve légale		22 351,75	22 133,68
Autres réserves		71 900,00	71 025,00
Résultats reportés		20 285,76	14 168,36
Provision pour impôts		4 588,00	4 053,00
Autres provisions		9 915,74	9 915,74
		602 898,70	595 153,23
Dettes			
	4		
Dettes sur achats et prestations de services		2 093 532,30	2 324 912,62
Autres dettes		580 569,92	920 567,79
		2 674 102,22	3 245 480,41
Bénéfice de l'exercice			
		6 148,30	7 210,47
TOTAL		3 283 149,22	3 847 844,11

Bilans aux 31 décembre 2013 et 2012 (exprimés en euros)

Compte de profits et pertes

	2013 (EUR)	2012 (EUR)
CHARGES	7 456 649,03	7 660 338,00
Consommables	9 211,41	12 033,21
Autres charges externes	6 754 697,60	6 994 378,35
Salaires et traitements	573 185,98	542 456,93
Charges sociales	45 349,86	43 063,56
Correction de valeur	67 515,90	59 278,76
Charges exceptionnelles	4,98	5,72
Impôt sur résultat	535,00	1 911,00
Autres impôts	-	-
BÉNÉFICE	6 148,30	7 210,47
PRODUITS	7 456 649,03	7 660 338,00
Chiffre d'affaires	5 714 600,30	5 729 999,99
Autres produits d'exploitations	1 699 992,76	1 886 391,12
Autres intérêts et autres produits financiers	25 706,07	27 361,35
Autres produits exceptionnels	16 349,90	16 585,54
PERTE	-	-

Annexe aux comptes annuels au 31 décembre 2013

1. Général

Les revenus de VALORLUX sont constitués de contributions « Point Vert » versées par l'ensemble des membres en fonction du nombre d'emballages mis sur le marché, de leur poids, de leur composition et de la complexité des opérations de recyclage qui y sont liées.

2. Résumé des principales règles comptables

Les comptes annuels ont été préparés en conformité avec les principes comptables généralement admis au Grand-Duché de Luxembourg. Les principales règles comptables utilisées par VALORLUX sont les suivantes :

(A) Immobilisations corporelles et incorporelles

Les immobilisations corporelles et incorporelles sont évaluées au prix d'acquisition. Le prix d'acquisition s'obtient en ajoutant les frais accessoires au prix d'achat. Le prix d'acquisition des immobilisations corporelles et incorporelles dont l'utilisation est limitée dans le temps est diminué des corrections de valeur calculées de manière à amortir linéairement la valeur de ces éléments sur leur durée de vie estimée.

En cas de dépréciation durable, les éléments immobilisés dont l'utilisation est ou non limitée dans le temps, font l'objet de corrections de valeur afin de leur donner la valeur

inférieure qui est à leur attribuer à la date de clôture du bilan. Ces corrections sont extournées lorsque les raisons qui les ont motivées ont cessé d'exister.

Les immobilisations corporelles de faible valeur sont intégralement prises en charge lors de leur acquisition.

(B) Créances

Les créances sont inscrites au bilan à la valeur nominale. Elles font l'objet de réduction de valeur lorsque leur remboursement à l'échéance est compromis.

(C) Conversion des soldes en devises

Les opérations conclues en devises autres qu'en euros (EUR) sont converties au taux de change en vigueur à la date de transaction. Les actifs et passifs monétaires en devises sont convertis en euros (EUR) aux taux en vigueur à la clôture de l'exercice. Les gains et pertes non-réalisés calculés au moment de conversion sont comptabilisés dans le compte de profits et pertes.

3. Cotisations

Ce poste représente les cotisations versées par les membres effectifs et par les membres de soutien de VALORLUX.

4. Dettes

Les dettes sont inscrites au bilan à la valeur nominale.



FIDUCIAIRE GALLO & ASSOCIES (LUXEMBOURG) S.A.

 **Experts-Comptables**
Expertes Fiscales et Sociales

Aux membres de :
VALORLUX A.S.B.L.
BP 26
L-3205 Leudelange

**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES
SUR LES COMPTES DE L'EXERCICE ALLANT
DU 01.01.2013 AU 31.12.2013**

Messieurs les Membres,

Conformément à l'article 62 de la loi modifiée du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales, j'ai l'honneur de vous rendre compte de l'exécution du mandat de commissaire aux comptes que vous avez bien voulu me confier.

L'article 62 de la précitée loi n'impose pas au commissaire de donner une attestation sur les comptes annuels au sens de l'article 232 par.(4). Dès lors je n'ai pas appliqué les normes internationales de révision généralement admises en matière de révision légale des comptes annuels au sens de l'article 256 par.(1) de la loi.

Dans le cadre de ma mission, j'ai vérifié les livres et les comptes de la société.

Au 31 décembre 2013, la somme bilantaire s'élève à EUR 3 283 149,22 et le bénéfice de l'exercice à EUR 6 148,30.

Les comptes annuels ci-joints sont en concordance avec la comptabilité et les pièces comptables qui m'ont été soumises.

Fait le 7 avril 2014

FGA (Luxembourg) S.A.
Commissaire aux comptes

55, Route d'Anzin - 4211 Mifeln | Luxembourg
Tél. 357 307 | Fax 357 488 | E-mail gallo.a
BIL: 3371 020 4874 5474 7400
BIL: 88211232
CJ 17250163
BILC 17284763
TSA 1077 1218 111
R.C Luxembourg B 41 076



3. Structure de travail

Les décisions prises par VALORLUX émanent de quatre Conseils d'administration et d'une Assemblée générale ordinaire.

Conseil d'administration

Secteur alimentaire :	Monsieur Lucien BERTEMES Monsieur Philippe DIERCXSENS Monsieur Roger GLODEN Monsieur Edmond MULLER Monsieur Claude STEINMETZ
Secteur non alimentaire :	Monsieur Jannick CLINKEMALIE Madame Marie-Eve DEBRUE*
Chambres professionnelles :	Monsieur Carlo THELEN*
Distributeurs :	Monsieur Guibert ZIMMER Monsieur Laurent SCHONCKERT
Filières :	Madame Magda BUELENS* Monsieur Jean-Paul LENOIR
Environnement et emballages :	Monsieur Thierry NOTHUM*

Administration

Directeur général :	Monsieur Ernest BOEVER
Directrice administrative :	Madame Marie DEMBSKI
Directeur marketing :	Monsieur Hubert AHLES
Responsable communication :	Madame Sandy TROMMER (mi-temps)
Assistant administratif :	Monsieur Alain ANTONUTTI
Comptable :	Monsieur Sébastien BOITEUX
Responsable projets :	Monsieur Marc JACOBS
Assistante administrative :	Madame Monique HEIDERSCHIED (mi-temps)
Assistante communication :	Madame Mathilde RISSER (mi-temps)

Partenaires

Conseil technique :	Bureau Éco-Conseil
Conseil financier :	Fiduciaire Gallo et Associés
Communication :	Agences plan K et Binsfeld
Dossiers juridiques :	Étude Nathan & Noesen
Tri et collecte :	Hein Déchets, Feidert, Lamesch, Osch

* Membres dont le mandat a été reconduit lors de l'Assemblée générale du 29 mai 2013.



4. Communication

L'objectif principal de la communication de VALORLUX demeure l'éducation et la motivation au tri. En 2013, VALORLUX a poursuivi ses efforts pour encourager le tri de qualité auprès des citoyens.

La gestion centralisée des emballages mise en place conjointement avec les communes et syndicats a dépassé les 50 % de la population et cette notion a été introduite dans le règlement grand-ducal modifié du 11 octobre 2013.

L'éducation au tri correct

Les consommateurs au Luxembourg sont des trieurs assidus. Toutefois, certaines erreurs de tri dans le sac bleu subsistent et nuisent au recyclage.

Pour rappeler l'importance d'un tri correct, VALORLUX a donc produit un spot TV éducatif diffusé sur RTL Télé Lëtzebuerg du 10 au 23 mai et du 3 au 16 juin 2013. Le slogan était le suivant : « *Vouloir le faire c'est bien, mais le faire correctement c'est mieux* ».

Pour les aider à mieux trier, *le Guide du tri* continue à être distribué par les communes aux nouveaux arrivants ainsi qu'aux personnes qui le demandent. De plus, le *Journal du Tri* reste l'outil principal de VALORLUX pour motiver et éduquer le public au tri correct. En 2013, chacune des deux éditions a été envoyée à plus de 213 000 ménages.

Les enfants et adolescents ont aussi leurs publications : le *Valorkid* et le *Cyclus Mag*. Ces publications sont essentiellement distribuées dans les écoles et lycées.



Spot TV « *Vouloir le faire c'est bien, mais le faire correctement c'est mieux* »



Borne tactile

À la rencontre des trieurs

Le stand mobile VALORLUX On Tour rencontre toujours un très vif succès au sein des écoles et maisons relais, mais aussi auprès des communes/syndicats, chez les distributeurs et dans les entreprises. En 2013, plus de 11 600 visiteurs ont pu le fréquenter, soit une hausse de près de 20 % par rapport à l'année précédente.

En 2013, une borne tactile aux couleurs de VALORLUX a également été développée : elle cible aussi bien les enfants friands de nouvelles technologies que les adultes. Son jeu « le VALORQUIZ » permet de tester leurs connaissances sur le recyclage et notamment sur le tri des emballages PMC dans le sac bleu, mais aussi sur la prévention des déchets d'emballages.



Stand mobile VALORLUX On Tour

Foire de Printemps

Comme chaque année, VALORLUX a proposé un stand d'information aux visiteurs de la Foire de Printemps. Pour son édition de 2013, la Foire de Printemps a fait peau neuve. Elle s'organisait autour de 5 sections commerciales bien définies (vin et gastronomie, art de la table et ménagers, aménagement extérieur, shopping et services). VALORLUX était présente dans la section services. L'élément principal qui a été repris sur le stand était la collecte des emballages PMC via le sac bleu VALORLUX. Le stand mobile VALORLUX On Tour faisait partie intégrante du stand et a fait ainsi office de piqûre de rappel et de promotion pour l'animation VALORLUX On Tour.

VALORLUX a accueilli plus de 2 800 visiteurs en 2013.



Stand Foire de Printemps

La gestion centralisée dans les parcs de recyclage

Lancée en 2011 avec le SIGRE et le SICA ainsi que les communes de Grevenmacher et de Differdange, la gestion centralisée vise à standardiser les consignes de tri des emballages dans les différents parcs de recyclage du pays et à regrouper les flux des matériaux à recycler.

Les emballages concernés sont les cartons à boisson, les emballages plastiques (bouteilles en PET, flacons en PEHD, films en PE, pots et barquettes en PP/PS, PSE styropor® blanc et non souillé) et les emballages métalliques.



Panneaux de la gestion centralisée au SICA

L'opération bouchons « E Stopp fir e Mupp »

Dans le cadre de l'opération « *E Stopp fir e Mupp* », Fallon, un chien d'accompagnement social a pu être confié à Julie CESCA, ergothérapeute à la maison de retraite « Servior » d'Esch-sur-Alzette. Ce golden retriever procure désormais de l'aide et de l'affection aux résidents.



Action « *E Stopp fir e Mupp* »

Son financement a été possible grâce à la collecte de plus de 50 000 kg de bouchons en plastique par de multiples écoles, institutions et entreprises. VALORLUX a soutenu le recyclage de l'ensemble des bouchons à hauteur de 250 € la tonne et a donc apporté sa contribution à hauteur de 13 600 €. Fallon est le 3^e chien financé par VALORLUX.

Le concours de dessin dans les écoles

En collaboration avec l'Administration de l'environnement et la clc, VALORLUX a organisé, dans les écoles fondamentales, pendant l'année scolaire 2012-2013, la 3^e édition de son concours de dessin « *Fais un Geste pour l'environnement* ». Ce concours vise à sensibiliser les élèves à la problématique de la



Concours de dessin « *Maach e Geste fir d'Ëmwelt* »

prolifération des déchets d'emballages et à encourager le grand public à se munir de sacs réutilisables plutôt que de sacs de caisse à usage unique.

Plus de 2 100 élèves ont exprimé leur créativité artistique. Les 6 gagnants ont été récompensés lors d'une cérémonie de remise des prix organisée le 2 juillet 2013 au Vitarium de Luxlait. Leurs dessins ont été imprimés sur les sacs de caisse à usage unique disponibles dans les supermarchés.



5. Marketing/adhérents

Évolution du tarif Point Vert de 2012 à 2014

Matériaux d'emballage	2012 cents/kg	2013 cents/kg	2014 cents/kg
Verre	1,54	1,16	1,57
Papier/carton	3,17	1,55	2,58
Acier	0,68	0,88	0,95
Aluminium	1,28	5,54	8,32
Bouteilles en PET	20,62	18,17	25,77
Bouteilles et flacons en HDPE	20,62	18,17	25,77
Cartons à boisson	28,43	25,98	31,04
Autres valorisables	32,97	29,98	36,01
Autres non valorisables	36,27	32,98	39,61
Commerciaux papier/carton	1,45	1,45	1,45
Commerciaux bois	1,45	1,45	1,45
Commerciaux autres	3,95	3,95	3,95

Tableau 1 : tarifs Point Vert hTVA

Les entreprises responsables d'emballages

Les chiffres clés en 2013

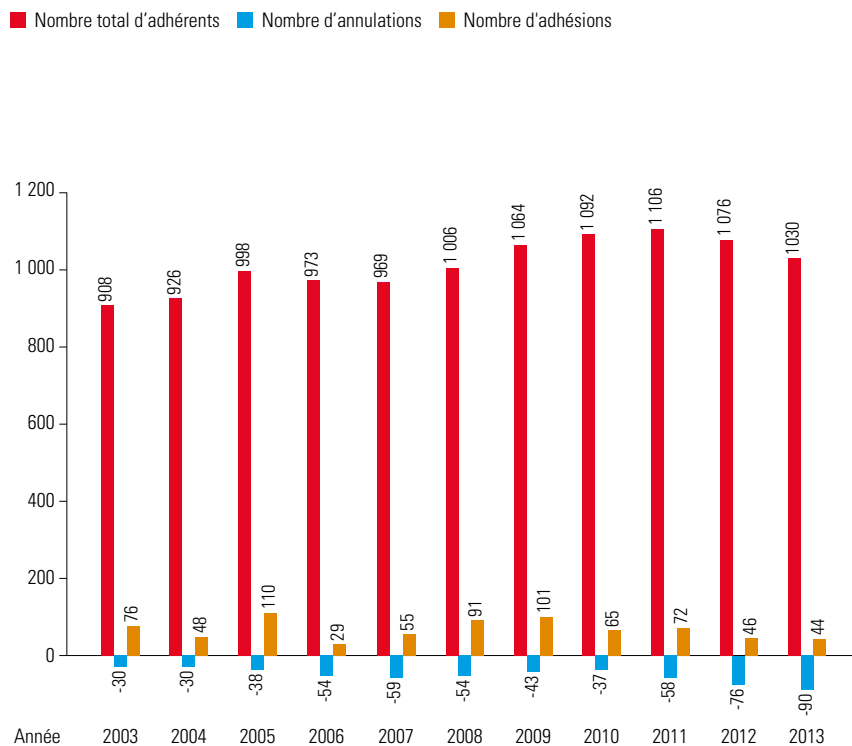
- 1 030 adhérents
- 53 726 tonnes d'emballages ménagers déclarées
- 10 266 tonnes d'emballages commerciaux déclarées
- 4,739 millions d'euros de contributions.

Nos démarches nous ont permis de conclure de nouveaux contrats d'adhésion avec 44 entreprises responsables d'emballages. Suite à un accord de collaboration avec la fédération luxembourgeoise des distilleries artisanales au Grand-Duché du Luxembourg, le secteur des distilleries était prioritairement concerné suivi par le secteur des chaussures.

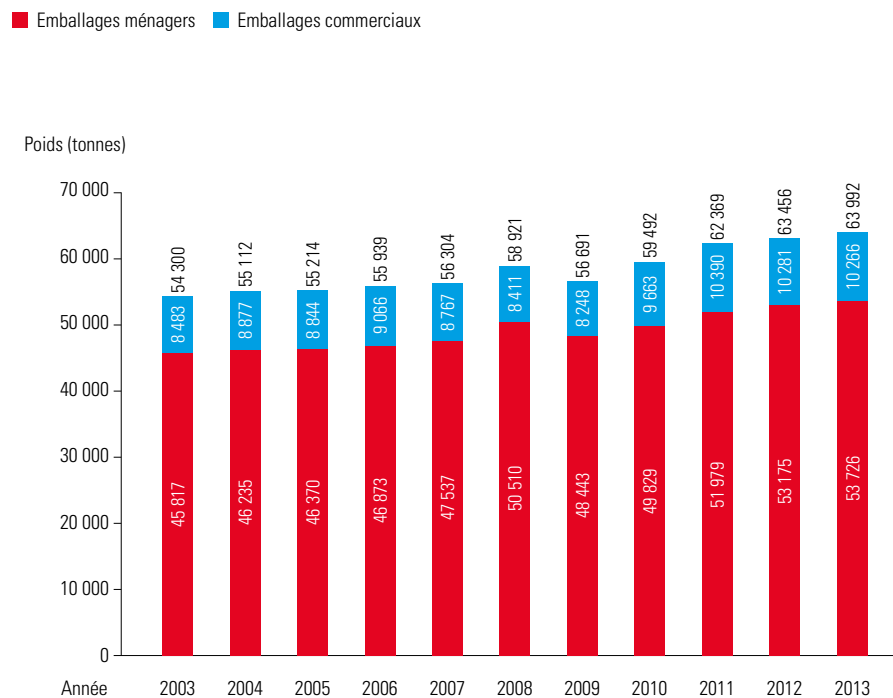


En 2013, le nombre des adhérents a diminué. En effet, comme les années passées les demandes d'annulations, les fusions et surtout les faillites y ont contribué.

Malgré la diminution du nombre des adhérents, les quantités des emballages mises sur le marché ont augmenté.

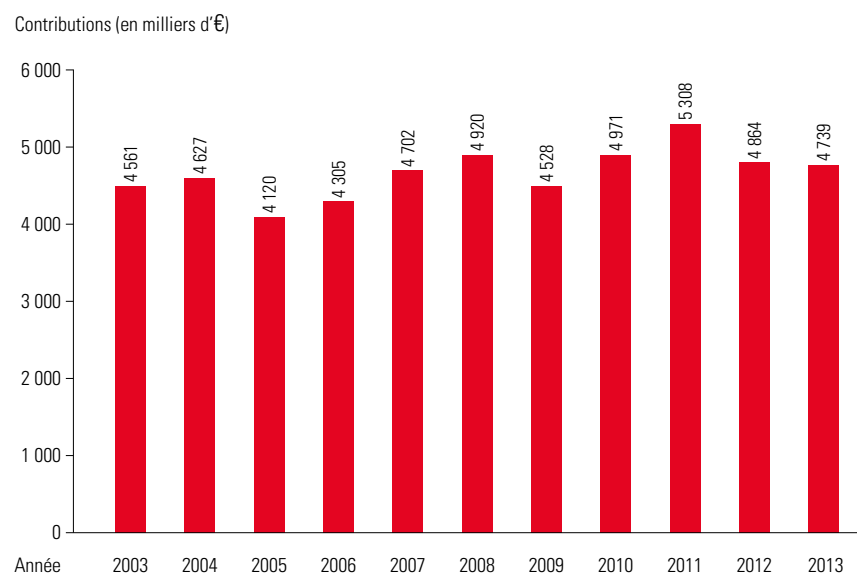


Graphique 1 : évolution du nombre d'adhérents



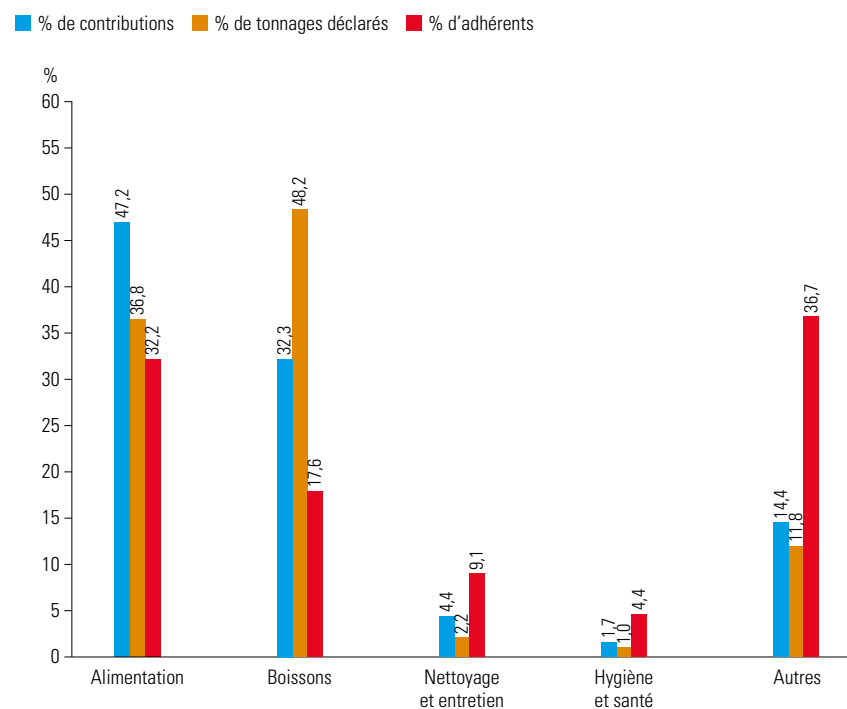
Graphique 2 : évolution des tonnages déclarés par nos adhérents

La baisse des tarifs Point Vert en 2013 a conduit à une légère baisse des contributions par rapport à 2012.



Graphique 3 : évolution des contributions

Les données du graphique 4 s'entendent hors emballages commerciaux. Les emballages commerciaux contribuent financièrement à environ 3,9% du chiffre d'affaires global de VALORLUX.

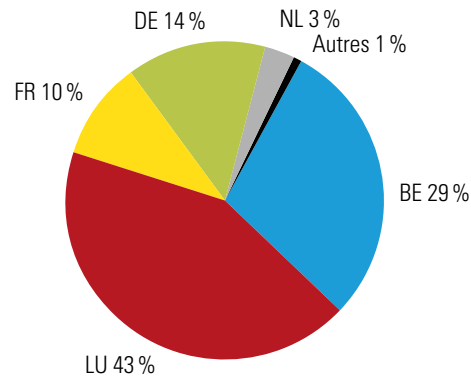


Graphique 4 : contributions, tonnages et nombre d'adhérents par secteur

Le tableau 2 nous montre que 11,7% de nos adhérents contribuent à 89,3% des recettes et que 29,6% de nos adhérents apportent 97,2% du total des contributions. Dans la tranche > 50 000 €, le nombre d'adhérents se compose à 1/2 du secteur Alimentation, à 1/3 du secteur Boissons et 1/6 d'autres secteurs.

	Adhérents	Contributions
≤ 30 €	19,7 %	0,1 %
> 30 € et ≤ 125 €	16,5 %	0,2 %
> 125 € et ≤ 1 000 €	34,2 %	2,5 %
> 1 000 € et ≤ 5 000 €	17,9 %	7,9 %
> 5 000 € et ≤ 50 000 €	10,4 %	34,3 %
> 50 000 €	1,3 %	55,0 %
	100,0 %	100,0 %

Tableau 2 : répartition des adhérents selon leur tranche de contribution

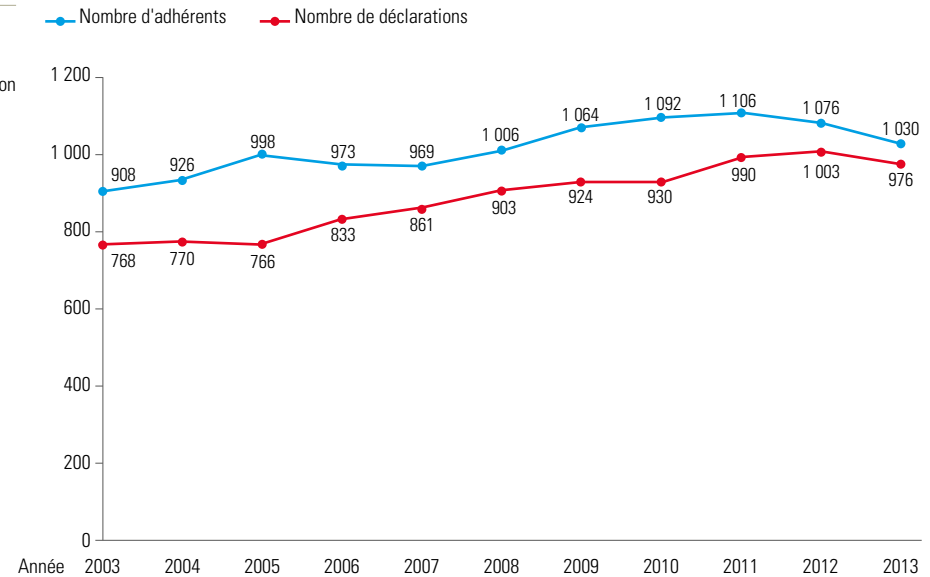


Graphique 5 : répartition géographique des membres

Le suivi des adhérents

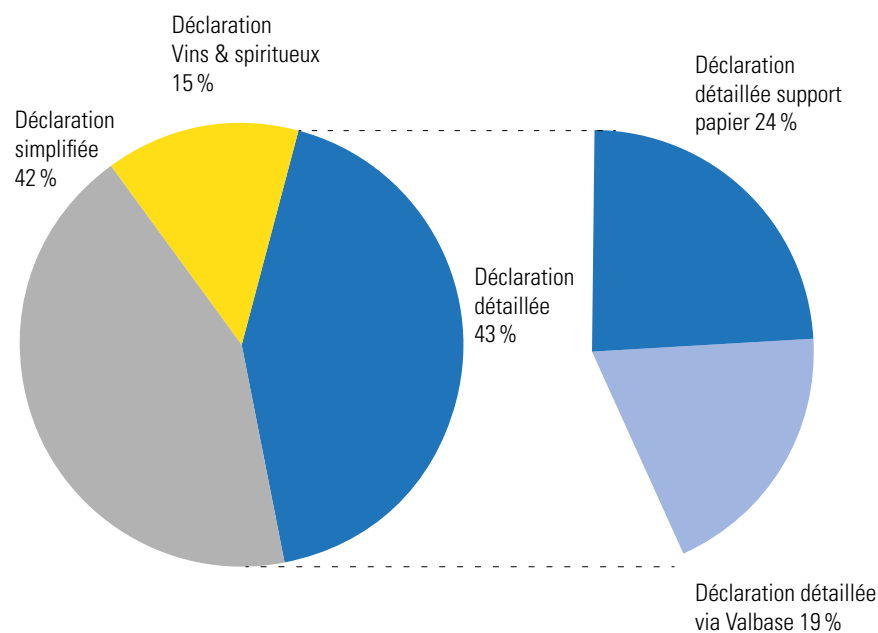
Déclarations

Au 31 décembre 2013, 95% des adhérents avaient remis la déclaration de mise sur le marché luxembourgeois relative à l'année 2012. Ce résultat est en progression par rapport à l'année précédente et est dû à une politique d'allègement des procédures et une politique de suivi renforcée.



Graphique 6 : évolution des déclarations

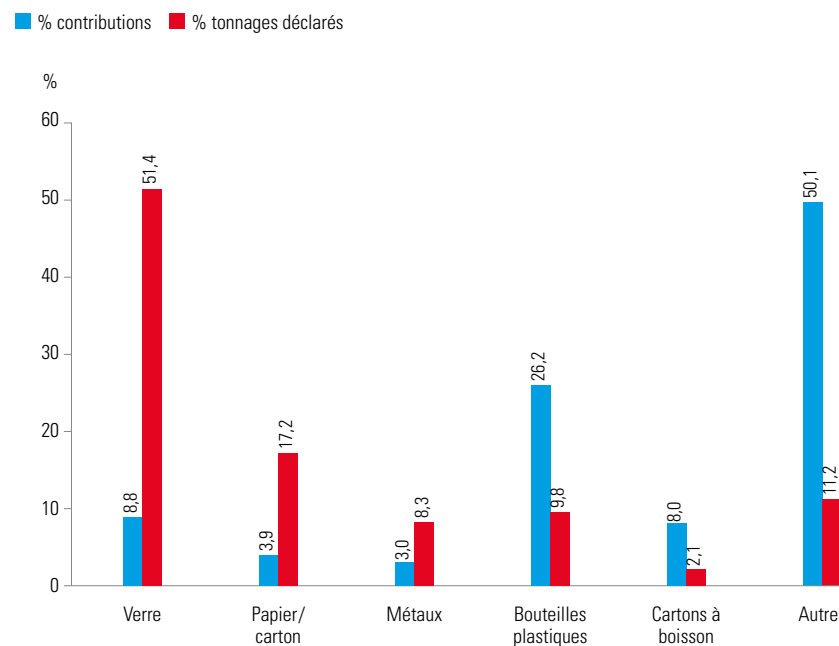
L'utilisation par nos membres de la déclaration simplifiée reste très appréciée.



Graphique 7 : modes de déclaration

Matériaux

Le verre représente, comme les années passées, un tonnage très important (51,4 %). On observe un rapport « contribution/tonnage déclaré » similaire pour la catégorie « verre » (0,17) et pour les emballages « papier/carton » (0,23). Les emballages « plastiques » et « autres » (valorisables ou non) contribuent à 76,3 % à notre chiffre d'affaires alors qu'ils représentent seulement 21,0 % en poids déclaré.



Graphique 8 : emballages ménagers mis sur le marché

Enregistrement auprès de l'Administration de l'environnement

Comme l'exige notre nouvel agrément de février 2013, nous avons procédé à l'enregistrement de tous nos membres au 31 décembre 2013. À partir du 1^{er} janvier 2014, ces enregistrements se feront au gré des nouvelles adhésions. Les certificats d'enregistrement sont envoyés aux membres dès réception de l'Administration de l'environnement.



6. La prévention

Dans le cadre de ses obligations légales pour le compte des responsables d'emballages, VALORLUX est tenue de faire des actions de prévention des déchets d'emballages. Depuis 2004 et suite à la signature d'un accord environnemental signé avec le Ministère de l'Environnement, VALORLUX a mis en place son premier projet national de prévention : l'action « éco-sac ».

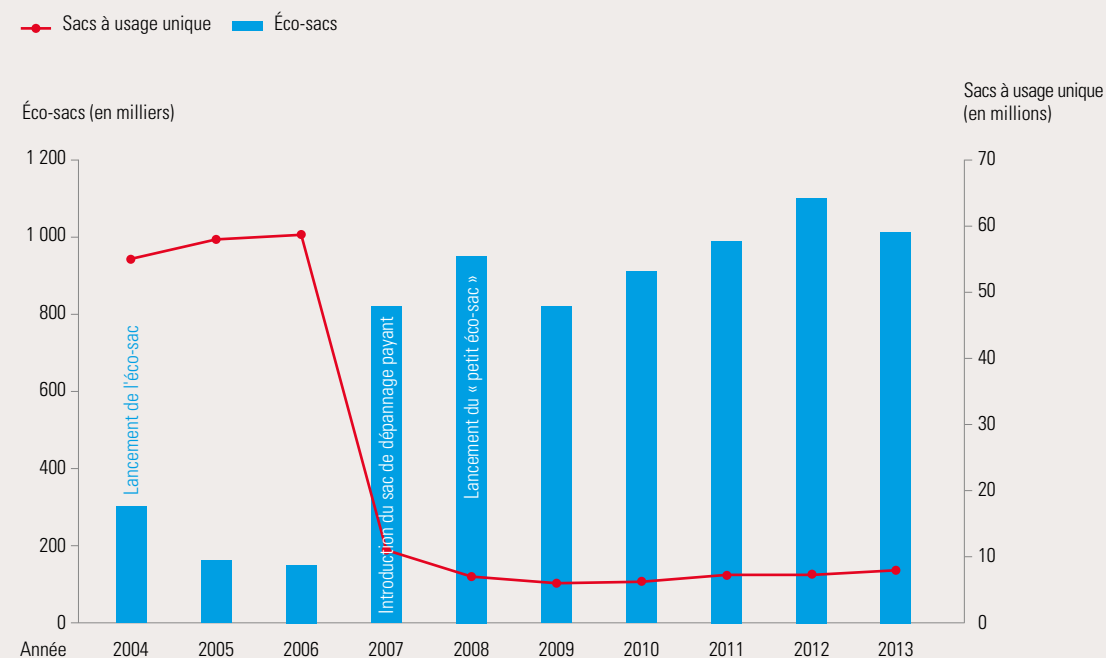


L'action éco-sac

Ce projet prévoit la promotion d'un sac de caisse réutilisable, l'éco-sac, avec pour but d'éviter autant que possible le recours des clients aux sacs de caisse à usage unique et ainsi de préserver les ressources naturelles.

En 2013, plus de 80 partenaires ont participé à cette action et ont distribué le sac de caisse réutilisable éco-sac.

Un sondage démontre qu'environ 74 % des clients n'utilisent que des systèmes d'emballage réutilisables (sac, caisse...). À l'exclusion des achats en vrac, la quote-part des systèmes d'emballages réutilisables s'élève à environ 86 %, c.à.d. que l'objectif du projet qui visait à atteindre une quote-part de 57 % est largement atteint grâce aux changements de comportement des consommateurs.



Graphique 1 : vente d'éco-sacs et de sacs à usage unique

Le graphique 2 illustre de manière frappante le changement de comportement du consommateur lors de ses courses. En effet, il renonce aux sacs de caisse à usage unique pour privilégier des systèmes réutilisables comme l'éco-sac ou un autre système réutilisable, les paniers par exemple. En outre, on peut constater que la distribution de sacs à usage unique est encore en baisse.

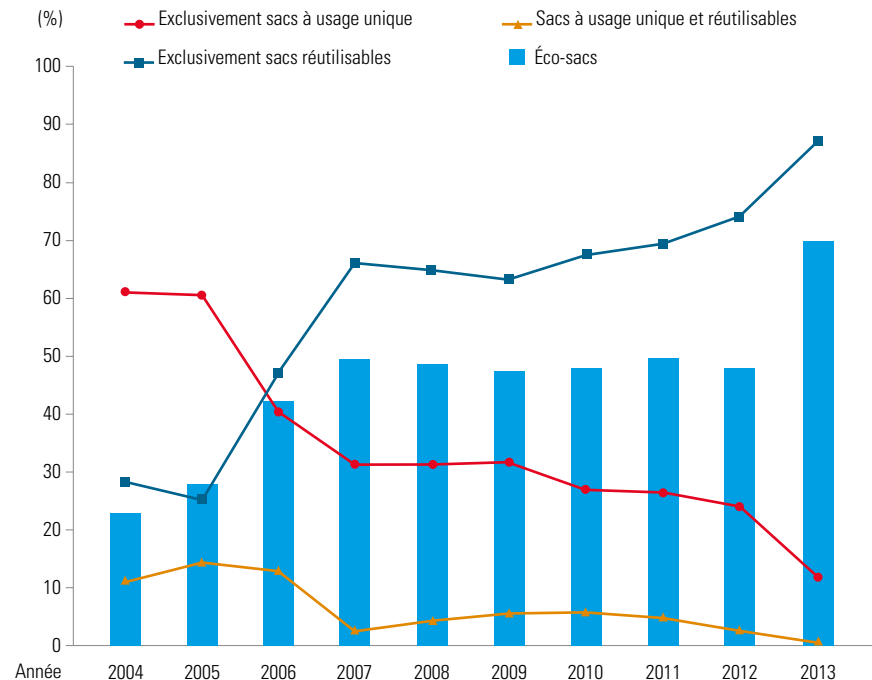
Ces bons résultats s'expliquent entre autres par le fait que le consommateur est plus sensibilisé à cette thématique. D'une part, suite à nos campagnes et actions régulières de sensibilisation et d'autre part, grâce aux médias qui informent régulièrement sur les effets nocifs sur l'environnement de l'abandon de sacs de caisse à usage unique.

Cette participation active du consommateur a entraîné une réduction d'environ 560 millions de sacs de caisse à usage unique depuis le début de l'action en 2004. Cette quantité représente environ 504 tonnes de papier et 3 738 tonnes de plastique. Ces tonnes de plastique représentent une épargne de plus de 2 millions de litres de pétrole.

Le suivi de ce projet national de prévention est assuré par l'Administration de l'environnement, la clic (confédération luxembourgeoise du commerce) et VALORLUX.



L'action éco-sac a été désignée en 2012 par la Commission européenne comme «**best practice**» dans le domaine de la prévention des déchets.



Graphique 2: types de sacs utilisés dans les magasins



Stand de prévention des déchets d'emballages

Le stand de prévention des emballages

Au cours de l'année 2013, une dizaine de centres commerciaux/supermarchés du Grand-Duché ont accueilli le stand d'information sur la prévention des déchets d'emballages. Mise à disposition gratuitement, l'animation encourage la clientèle des magasins à utiliser des sacs réutilisables pour faire leurs courses. Au total, environ 7 500 contacts ont pu être établis et de nombreux clients munis de sacs réutilisables ont été récompensés par un jeton de caddie ou un bloc de courses.

Trophéco : le prix de l'emballage écoresponsable

En partenariat avec l'Administration de l'environnement et la clc, VALORLUX a démarré en 2013 la toute première édition de Trophéco, le Prix de l'emballage écoresponsable. Réalisé dans le cadre de la prévention relative aux emballages et aux déchets d'emballages, Trophéco récompense les emballages les plus respectueux de l'environnement.

Ce prix était ouvert aux entreprises membres de VALORLUX. Celles-ci ont pu concourir dans trois catégories : la réduction du poids/volume de l'emballage, l'origine des matériaux ou la fin de vie de l'emballage.

Trophéco poursuit les deux buts suivants :

- informer le public sur les efforts que les producteurs font en vue de réduire les déchets d'emballages ou bien de favoriser le recyclage des matières d'emballage,
- stimuler le responsable d'emballages membre de VALORLUX, à faire des efforts pour réduire les quantités d'emballages ménagers et/ou assimilés mis sur le marché luxembourgeois.

La remise des dossiers sera clôturée en janvier 2014. Un jury délibèrera sur les dossiers les plus méritants en mars 2014.





7. Projets

Scénario de collecte

En vue d'atteindre les taux de valorisation et de recyclage imposés par le législateur, VALORLUX s'appuie sur les scénarios de collecte suivants :

La collecte des PMC



La collecte en mélange des bouteilles et flacons Plastiques, emballages Métalliques et Cartons à boisson (PMC) par sacs plastiques bleus, est organisée par et aux frais de VALORLUX. Les sacs sont enlevés tous les quinze jours et sont déposés au centre de tri où leur contenu est séparé en différentes fractions qui sont enfin acheminées vers des recycleurs.

Le soutien financier

VALORLUX soutient financièrement les collectes de déchets d'emballages organisées par les communes, syndicats et associations. Ce type de collaboration consiste à verser un forfait pour chaque tonne d'emballages remise à des recycleurs



La gestion centralisée

La gestion centralisée permet à VALORLUX d'intervenir au niveau opérationnel pour certains emballages collectés dans les parcs de recyclage. VALORLUX prend en charge le transport, le conditionnement centralisé de certains déchets d'emballages provenant des parcs à conteneurs participants et garantit un recyclage de qualité.

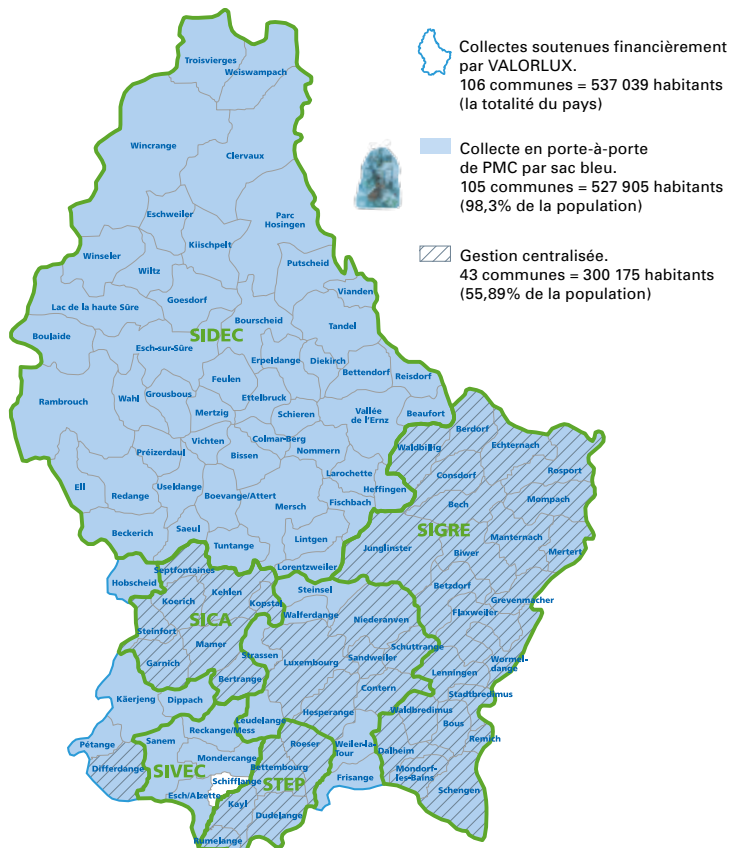
Les emballages concernés par cette collecte sont des emballages en plastique (bouteilles en PET, flacons et bouteilles en PEHD, films en polyéthylène, récipients en polypropylène et en polystyrène, polystyrène expansé), les boîtes et autres emballages métalliques et les cartons à boisson.

agréés. Les systèmes de collectes concernés sont les bulles, les collectes en porte-à-porte ainsi que les parcs à conteneurs. Tous les matériaux d'emballages sont concernés. Pour tous les emballages pris en compte par la gestion centralisée, VALORLUX ne donne plus de soutien financier.

Les emballages commerciaux

Il s'agit des emballages de groupage et de transport qui accompagnent les produits destinés aux ménages. Concrètement ce sont les films plastiques, les caisses et boîtes en carton ou en bois déballés chez les distributeurs.





La couverture de la population

Au 31 décembre 2013, 105 des 106 communes soit 527 905 habitants participaient à la collecte des sacs bleus, soit une progression d'environ 2,3 % par rapport à 2012.

En plus, la collecte des PMC se fait :

- dans 177 écoles primaires et 35 établissements secondaires
- dans 40 terrains de camping
- dans 4 complexes cinématographiques
- sur les quais et dans les gares de Luxembourg-ville et Esch-Belval

Bien entendu, tous ces établissements sont localisés dans les 105 communes où le sac bleu VALORLUX est collecté.

Au niveau du soutien financier, la totalité des communes du Grand-Duché (106) en bénéficie.

L'intervention pour les déchets d'emballages commerciaux couvre également tout le Grand-Duché par l'ensemble des distributeurs sous contrat.

La gestion centralisée couvrait fin 2013, 300 175 habitants.

La collecte des sacs bleus

Quantité

En 2013, sur un total de 6 937 tonnes ayant quitté le centre de tri :

- 6 089 tonnes ont été recyclées dans des installations au Luxembourg et à l'étranger ;
- 848 tonnes ont été valorisées thermiquement

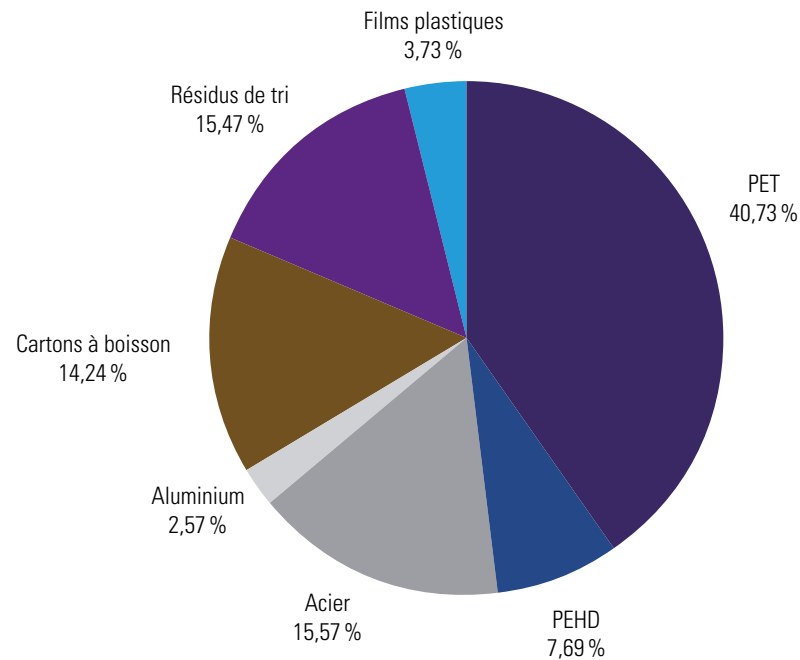
Matériau	Poids (t)	Destination
PET	2 435	Nord Pal Plast (Lesquin, F)
	251	Wellman (Verdun, F)
	343	DELA (Beckum, D)
PEHD	581	Remondis Plano (Lünen, D)
FE	1 175	Derichebourg Environnement (Nancy, F)
ALU	196	Liébaert (Senningerberg, L)
Cartons à boisson	1 057	PNM (Kreuzau, D)
Films plastiques	51	Eu-Rec Plast (Trier, D)
Résidus de tri (valorisation)	848	Lamesch (Bettembourg, L)

Tableau 1 : traitement des emballages

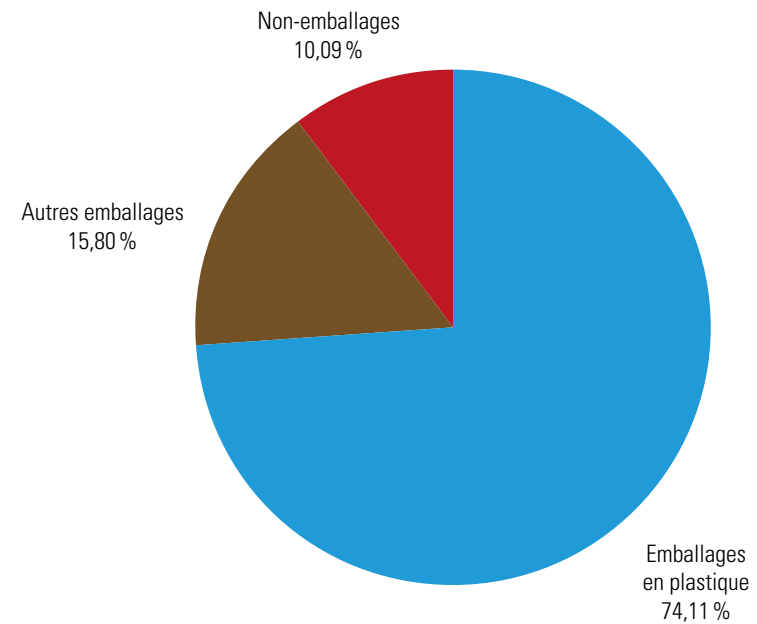
Qualité

Les graphiques suivants précisent la composition des sacs PMC triés ainsi que la constitution des résidus de tri. Les bouteilles et flacons représentent près de la moitié du poids des sacs bleus collectés. Les dernières années, le taux des résidus de tri est passé de 12,27 % en 2005 à 15,47 % en 2013.

Une analyse approfondie met à jour que les résidus de tri sont composés majoritairement d'emballages (89,91 %) et en particulier d'emballages plastiques (74,11 %) tels que les pots, ravers, barquettes et films. Nous pouvons en conclure que de manière générale le consommateur a bien compris que le sac bleu sert à faire recycler des emballages.



Graphique 1 : composition de la fraction PMC : 14,57 kg/hab/an



Graphique 2 : composition des résidus de tri

Le soutien financier

Depuis 2002, la totalité du territoire grand-ducal est couvert par le soutien financier.

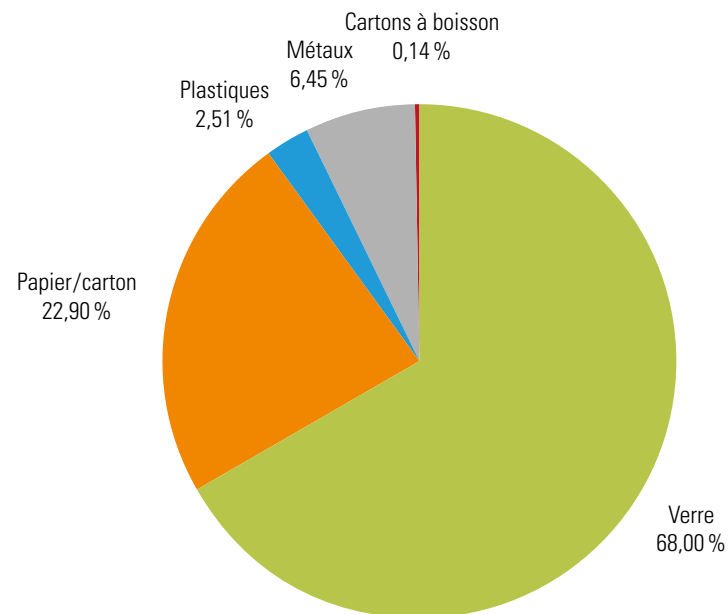
Les tarifs pour le soutien financier sont revus et validés annuellement par la commission de suivi pluripartite et tiennent compte des coûts moyens de la collecte, du tri et du recyclage pour chaque type d'emballages. Les tarifs sont forfaitaires et indépendants du système de collecte utilisé (bulles, porte-à-porte, parc de recyclage).

Matériaux d'emballages	tarif [€/tonne]
Verre creux (bouteilles - bocaux)	22,87
Papier/carton (caisses - boîtes)*	31,20
Métaux (fer blanc - aluminium)	
Matières plastiques (bouteilles - films - pots de yaourt - mousses PS)	124,88
Cartons à boisson	

* En ce qui concerne la collecte mélangée du papier/carton, **18 % en poids** de la quantité sont à considérer comme déchets d'emballages ménagers. Pour ce qui est de la collecte sélective du carton dans les parcs de recyclage, **50 % en poids** de la quantité sont à considérer comme d'origine ménagère.

Tableau 2 : tarif du soutien financier 2013

En 2013, VALORLUX a soutenu financièrement 30 895 t de déchets d'emballages dont le détail est repris au graphique 3 ainsi qu'au tableau 3.



Graphique 3 : soutien financier : 57,53 kg/hab/an

La gestion centralisée

Le règlement grand-ducal du 11 octobre 2013 pose la base légale de la « gestion centralisée », qui est définie comme le système qui consiste pour l'organisme agréé à prendre en charge des déchets d'emballages à partir d'un point de collecte par apport volontaire en vue de les soumettre au recyclage.

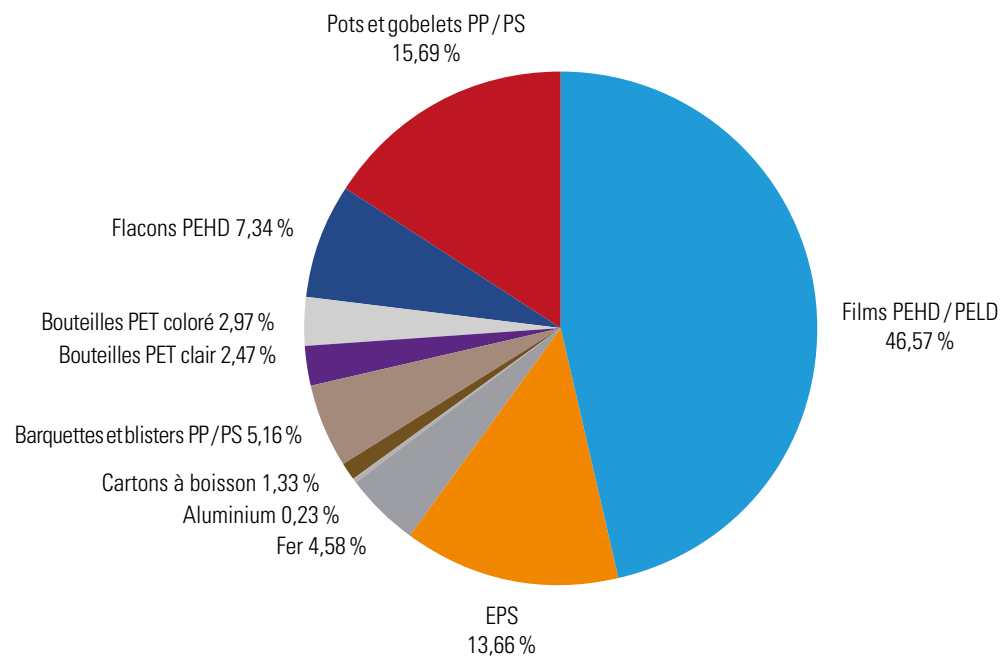
Fin 2013, VALORLUX avait signé des conventions relatives à la gestion centralisée avec les communes de Hesperange, de Junglinster et de Luxembourg, ainsi qu'avec les syndicats intercommunaux du SIAS et du STEP.

Ainsi au 31 décembre 2013, 300 175 habitants sont couverts par la gestion centralisée ce qui correspond à 55,89 % de la population du Grand-Duché. Ayant franchi le seuil de 50 % de couverture de la population luxembourgeoise, le système de la gestion centralisée est définitivement mis en place.

En 2013, un total de 136 tonnes a été livré au centre de conditionnement (détail au graphique 4), dont les quantités suivantes ont déjà été recyclées :

Matériau	Poids (t)	Destination
Polystyrène expansé	19	Bauer (Althengstett, D)
Films en polyéthylène	63	Eu-Rec Plast (Trier, D)
Pots et gobelets en polypropylène / polystyrène	27	Vogt-Plastik (Premnitz, D)
Barquettes et blisters en polypropylène / polystyrène	3	Vogt-Plastik (Premnitz, D)

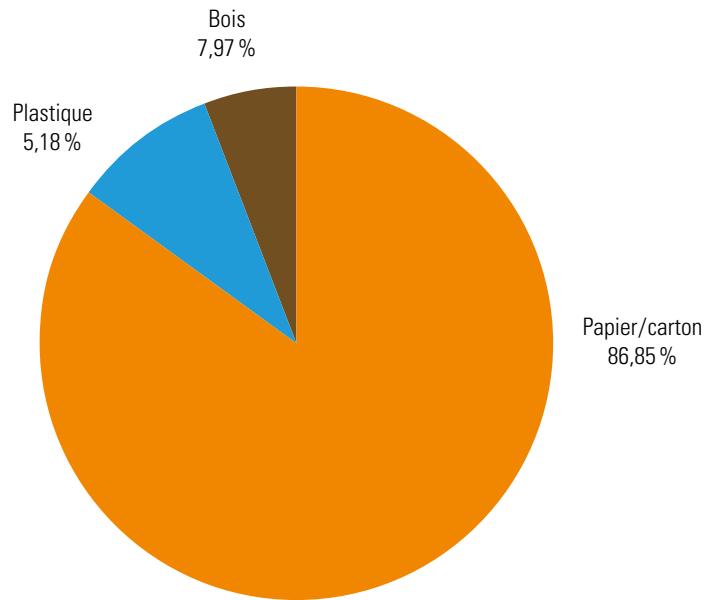
Le restant des emballages livrés au conditionneur est encore en stock en attendant des quantités supplémentaires pour permettre un transport optimal.



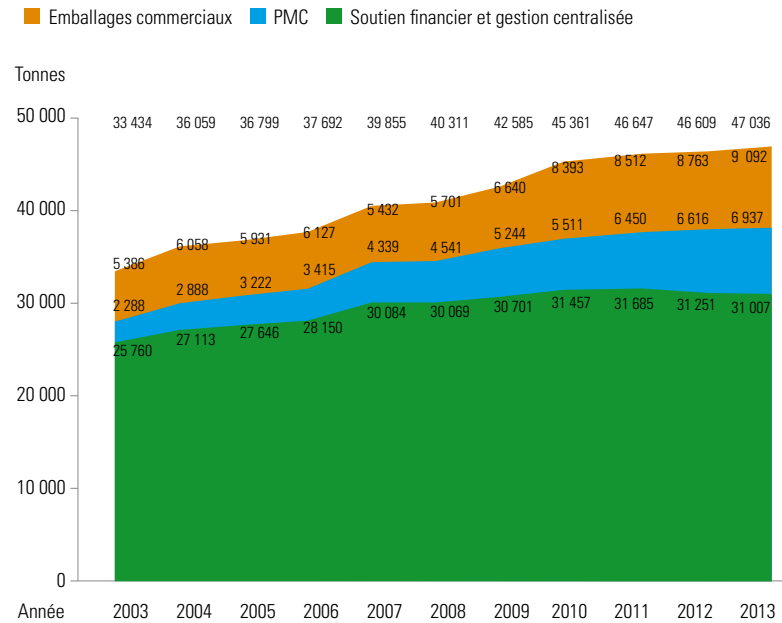
Graphique 4 : composition des fractions conditionnées de la gestion centralisée : 0,51 kg/hab/an.

Les emballages commerciaux

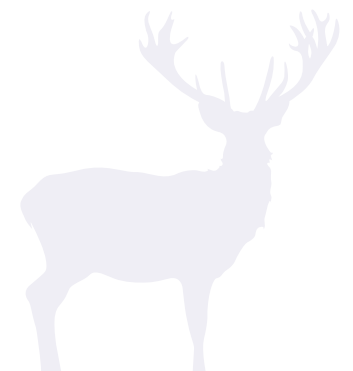
Depuis 2002, VALORLUX prend en charge les emballages commerciaux. Dans ce cadre, VALORLUX entend récompenser, moyennant une rétribution, les distributeurs luxembourgeois pour leurs efforts consentis dans les domaines du tri et du recyclage des déchets d'emballages commerciaux. En 2013, VALORLUX a soutenu financièrement le recyclage de 9 092 tonnes d'emballages commerciaux.



Graphique 5 : emballages commerciaux : 16,93 kg/hab/an



Graphique 6 : quantités valorisées au cours du temps



Les taux de recyclage et de valorisation

Les résultats dans le tableau 3 montrent que VALORLUX a rempli, pour le compte de ses membres, les taux de recyclage et de valorisation imposés par le règlement grand-ducal modifié du 31 octobre 1998. Les performances de collecte sont de 72,61 kg/hab/an d'emballages ménagers auxquels il faut ajouter 16,93 kg/hab/an d'emballages commerciaux, ce qui représente un total de 89,54 kg/hab/an.

Matériaux	Déclarations en tonnes			Quantités récupérées en tonnes					Recyclage/valorisation en %	
	Ménagers	Commerciaux	Total	PMC	Soutien financier	Gestion centralisée [t]	Commerciaux	Total [t]	VALORLUX	Minimum légal
Verre	27 594	0	27 594	0	21 008	0	0	21 008	76,13	60
Papier/carton	9 249	8 384	17 633	0	7 076	0	7 896	14 972	84,91	60
Plastique	10 390	891	11 281	3 661	775	112	471	5 019	44,49	22,5
Métal	4 433	0	4 433	1 371	1 992	0	0	3 363	75,86	50
Bois	103	991	1 094	0	0	0	725	725	66,27	15
Cartons à boisson	1 127	0	1 127	1 057	44	0	0	1 101	97,69	-
Autres	830	0	830	0	0	0	0	0	-	-
Résidus de tri valorisés	-	-	-	848	0	0	0	848	-	-
Total déclarations	53 726	10 266	63 992							
Total recyclage				6 089	30 895	112	9 092	46 188	72,18	60
Total valorisation				6 937	30 895	112	9 092	47 036	73,50	65

Tableau 3: les taux de recyclage et de valorisation 2013



8. Organisations faîtières

Pro Europe

En apposant le logo Point Vert sur ses emballages, une entreprise atteste qu'elle participe au financement d'un système national de collectes sélectives, du tri et du recyclage des emballages ménagers.

PRO EUROPE (Packaging Recovery Organisation Europe) regroupe l'ensemble des systèmes nationaux de recyclage et de valorisation des déchets d'emballages qui utilisent le logo Point Vert.

Le rôle de PRO EUROPE est de gérer la licence d'utilisation du Point Vert. PRO EUROPE compte de nombreux membres de pays différents : Allemagne, Autriche, Belgique, Bosnie, Bulgarie, Chypre, Croatie, Espagne, Estonie, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Israël, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Macédoine, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Turquie.

EXPRA

VALORLUX est membre d'EXPRA « Extended Producer Responsibility Alliance ». Cette association internationale sans but lucratif a pour vocation de promouvoir :

- la responsabilité étendue du producteur (REP) pour les emballages afin de permettre à ses membres de proposer les meilleurs services au meilleur coût,
- des systèmes REP durables et efficaces qui sont pilotés par les entreprises responsables pour leurs emballages et dont le but n'est pas de faire du bénéfice commercial,
- des « best practices » au niveau de la collecte, du tri, du recyclage et de la valorisation des déchets d'emballages. Il s'agit de garantir des hauts standards de qualité et de transparence.

EXPRA compte désormais 20 systèmes REP de 19 pays différents avec un total de plus de 200 mio d'habitants. De par sa représentativité et son professionnalisme, EXPRA est reconnue par les institutions et organisations professionnelles européennes.



9. Annexe : liste des membres

Situation au 31.12.2013

Membres effectifs

Secteur alimentaire

Beckerich SA
(eaux minérales de)
Coca-Cola entreprises Luxembourg
FIAL (fédération des industries
agroalimentaires luxembourgeoises)
Groupe Danone
Inbev Belgium
Kraft foods Belgium
Luxlait association agricole
Nestlé waters Benelux
Nutricia
Spadel
Syndicat des eaux de sources
Tabaserv
Vandemoortele

Secteur non alimentaire

Henkel Belgium N.V.
L'Oréal Belgilux
Procter & Gamble Belgium
Unilever Belgium

Distribution

Cactus
Confédération luxembourgeoise
du commerce (clc)
Courthéoux

Filières

ACE Belgium
Arcelormittal packaging
Solvay

Membres de soutien

Arthur Welter Luxembourg
Chambre de Commerce
Chambre de l'Agriculture
Chambre des Métiers
Entreprise Wickler Frères Expl.
Husky Injection Molding System

Membres adhérents

2 Mille sàrl
2vd sprl
3m Belgium nv
5 à sec Luxembourg sa
A la Carte sàrl
A.R.S. Exploitation sa
Abattoir Ettelbruck sa
Abattoir Ettelbruck sa
Aben de Jong
Abtey Chocolaterie SAS
Ace Fashion sa (JBC)
Ackerman sa
Actessa sa - Groupe CPL
Actifar
Activ by Bamber sàrl
Adler Modes sa
Advanced Oeno Consulting
Agio Cigars Belgium nv
Akzo Nobel Deco GmbH
Albert Guichard sdvf

Albert Menes sa
Alcogro sa
Alcolux sàrl
Aldi sa
Alessi spa
Alfred Clouth Lackfabrik GmbH & Co.
Alfred Ritter GmbH & Co.
Alfred Schellenberg GmbH
Alima sa
Alimentaire sàrl
Allegre Puériculture sas
Allibert sa
Allos GmbH
Alois Hickersberger GmbH & Co Kg
Alpin Chemie GmbH
Alpro
Alvo cvba
Amazon
Amcellars (LW Sàrl)
Amorim Deutschland GmbH
Anc. Ets. Haliss sa/nv
Apple Sales International
Aquazoopeche sàrl
Aral Luxembourg
ARC International Cookware sas
Arcadia senc
Arel Maitrank
Arend Roby
Arens-Scheer Le Trente sàrl
Armand Flament & Fils sprl
Art Divin sàrl
Arts et Textiles sàrl
As Adventure Luxembourg sa
As Creation Tapeten ag
Asmodee Benelux
Astrazeneca Luxembourg sa
Ateliers M. Moureau

Au Bonheur des Dames -
Chez Christiane sàrl
Auchan Luxembourg sa
Auchan Luxembourg sa
Aurilis Group sa
Aurora Productions nv
Automat'Services sàrl
Auto-Sport Diffusion sa
Aux Nobles Cépages
Ava Luxembourg sa
Aviko bv
Azor sa
Bacardi-Martini
Baccarat
Bahlsen Luxembourg scs
Bastelkiste
Batiself sa
Baumalu
Beaphar Import & Export GmbH
Beeline Retail sàrl
Beiersdorf sa
Beim Burg
Bel Belgium sa
Benckmar
Benelom sàrl
Bernard Poulet sa
Beweco Import Export Distribution
Beyers Koffie nv
Bic Benelux sprl
Biebelhausener Mühle GmbH & Co Kg
Bière de Chimay sa
BIOG
Biogros sa
Bio-Life
Bio-Metzerei Oswald
Biscottes Corvisart sàrl
Biscuiterie Jules Destrooper

Biscuits Delacre
Bison International
Blanchisserie Monplaisir
Blancolor sa
Bléi vum Séi
Bleuze nv
Bleyer GmbH & Co Kg
Blue Indigo sàrl
Bodson Primeurs
Bofrost Centrale Belgique
Boiron Frères
Boissons Heintz sàrl
Boissons Raposeiro sàrl
Boissons Raposeiro sàrl
Bolton Belgium
Boma Luxembourg
Bonduelle Northern Europe nv
Bongrain Benelux sa
Boost Nutrition
Borde sa
Boto International sàrl
Boucherie Berg-Koenig sàrl
Boucherie Charcuterie Kap
Boucherie Charcuterie Kappler Steve
sàrl
Boucherie Charcuterie Mathieu
Boucherie Charcuterie Sachsen sàrl
Boucherie Kaiffer
Boucherie Krach
Boucherie Meyrer
Boucherie Party Service Fränk Osweiler
Boucherie Party Service Mathieu sàrl
Boucherie Peporté sàrl
Boucherie R. Hoffmann & Fils
Boucherie Salaisons Marco Meyer sàrl
Boucherie Scharpantgen sàrl
Boucherie Schumacher

Boucherie-Charcuterie Aloyse Petry
Boucherie-Charcuterie Fach sàrl
Boulangerie Molitor sàrl
Boulangerie Pâtisserie Beim Bäcker
Jos sàrl
Boulangerie Pâtisserie Burelbach sàrl
Boulangerie Pâtisserie Christian
Schumacher
Boulangerie Pâtisserie Confiserie
Friederich sàrl
Boulangerie Pâtisserie Daleiden
Boulangerie Pâtisserie Etteldorf
Boulangerie Pâtisserie Feltz Claude
Boulangerie Pâtisserie Jeitz sàrl
Boulangerie Pâtisserie Kremer-Jacoby
Boulangerie Pâtisserie Nosbusch-
Countinho Max
Boulangerie Pâtisserie Peschong sàrl
Boulangerie Pâtisserie Sylvain Steil
Boulangerie Pâtisserie Trombini
Boulangerie Pâtisserie Zehren
Boulangerie Scott
Bourjois sa
Boutique Apostrophe sàrl
Boutique Cache-Cache Maternity
Boutique Estelle
Boutique Fogal
Boutique Lacoste
Boutique M. Weydert
Bram 2nl Konenbekleidungshaus kg
Brands Batterij Import
Brasserie de Wiltz Jules Simon
Brasserie Meyer sa
Brasserie Mousel-Diekirch
Brasserie Nationale Bofferdig
Brasseries d'Orval
Brauns Heitmann GmbH

Brenner & Viezerei Carlo Wampach Breuer GmbH Brico Luxembourg sàrl Brilliant ag Brita GmbH Britax Römer Kindersicherheit GmbH British American Tobacco Belgium Brouwerij de Koninck Brouwerijen Alken-Maes nv Bruno Nebelung GmbH BSH Electroménager sa Bubbe sa Buch. DE Internetstores ag Buiteman bv Burg -Wächter kg Burnonville sa C & A Luxembourg secs C. Josef Lamy GmbH C. Riethmuller GmbH Cactus sa Cactus sa Café Liégeois Caffé Valentino Callegari Distribution Calliste sa Camal sa Campari Benelux sa Campbell Foods Belgium Candia & Partners sa Carbobois sa Carita International Carlsberg Importers sa nv Carrefour Belgium Cartier Parfums Lunettes sas Casa Luxembourg sàrl Castel Frères Casting Etoile sàrl Cave de Turckheim Cave des Vignerons de Chusclan Cave du Marmandais Cave du Sommelier sàrl Cave Ingersheim Caves Albert Berna-Ley Caves Bernard Massard sa Caves de Grenelle Caves de Pouilly sur Loire Caves du Portugal sàrl Caves Felix Wolter sàrl Caves Gales sa Caves Guillaume Molitor	Caves Henri Ruppert Caves Kox-Koch Jos & Fils Caves Krier Frères Remich sa Caves Leuck-Thull Jean Caves Ley-Schartz Caves Muller & Fils Caves Nic Duhr & Fils Caves Pundel Sibenaler Caves Pundel-Err Caves Raymond Gloden Caves René Bentz Caves Rhein Fernand Caves Ries-Thirifay Caves Saint-Martin Caves Schlink-Hoffeld Caves St Remy Desom Caves Sunnen Caves Vinel sa Caves Wengler sa CBC Informatique CC-Dr Schutz GmbH Celliers des Grands Crus Centralin Import-Export Cetex Luxembourg sa Chacon Chambourg sa Champignon Benelux bv Chanel sa Chapellerie-Chemiserie Jager- Oberlinkels Chapier sàrl Charbonneaux Brabant sa Charlier Brabo Charpalor sas Château La Galante Chaussures Dohn sàrl Chaussures Haas sàrl Chaussures Herrmann sàrl Chaussures Karine (Shoe-Lux sàrl) Chaussures Léon Sàrl Chaussures Vedette Chevron Luxembourg Chicobel sa Pacha Chimay Fromages sc Chocolaterie Guylian nv Chocolatier Duc d'O Christal sa Cidrerie Ruwet Cinoco sa	Cityman sàrl Clos Mon Vieux Moulin CNS Import-Export Coboulux sa Coca-Cola Enterprises Luxembourg sàrl Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co Kg Cogel sa Colart International sa Colgate-Palmolive Belgium sa Colibri Sainte-Anne Colruyt Luxembourg Compo Benelux Comptoir des Fers & Métaux sa Conacord Voigt GmbH Confiserie Namur sa Confiserie Roodthoofst sa Confiture l'Ardennaise nv/sa Conforama Luxembourg sa Conmetall Conmetall GmbH & Co Kg Conseil Vins sa Continental Sweets Belgium nv/sa Convilux sàrl Coopérative des Cheminots Cora Luxembourg Corman sa Cornelyshaff sc Cosmar Industries sa Cosmediet Biotechnie Couleurs Gérard sàrl Couleurs Steinbach sa Courtheoux sa Courtheoux sa Crawfresh Import Cremer & Breuer Deutsche Steinzeug Croc'Frais Curbi Cubes s.a. Curver Luxembourg sàrl CWS-Boco Belux sa D.E. HBC Belgium sprl D.M.E. sàrl Damart tsd sa - Succursale Luxembourg Danone sa Danone Waters Benelux D'Argifral s.a. Dayllmayr Luxembourg Db Apparel belux sprl Decker-Wolff sàrl & cie secs	Decor Handelsmij Bv Deierefrups sàrl Deknudt Frames nv Delek Luxembourg Delhaize Le Lion Delifrance Belgium sa Dell Direct Delta Fijne Wijnen Deltafix Demeyere Comm. V. Denislux Depesche Vertrieb GmbH & Co. Kg Destombes sàrl Detry Devomat Industries nv/sa Dexxon Belgium nv Diageo Belgium nv/sa Dianalux sàrl Diffusion International Luxembourg sàrl Diffusion Textile Nydel Diriflux sàrl Dimi sa Distillerie Albert Fisch Distillerie Artisanale Hepp Distillerie Artisanale Zenner (Père & Fils) Distillerie Barzen Distillerie Bosseler Distillerie Dahm-Reiter Distillerie de Biercée sa Distillerie Diedenacker Sàrl Distillerie Diederich-Linden Distillerie Dolizy & Guillon Distillerie du Centenaire Distillerie Hansen Georges Distillerie Jean-Pierre Schreiber Distillerie Jos Conter Distillerie Ledesch Distillerie Lies Edouard Distillerie Lux-Pépin Distillerie Muller-Lemmer Distillerie Nicolas Grosbusch Distillerie Othon-Schmitt Distillerie Pitz-Schweitzer Distillerie Pletschet Distillerie Rademacher sa Distillerie Robert Adam Distillerie Schiltz Distillerie Scholtes	Distrimarks sa/nv Divinum sa Do It Easy Benelux Dodo sas Dolle Wohnregale GmbH & Co. Kg Döllken-Weimar GmbH Praktikus Innovative Lösungen Domaine Boyar International Domaine Mathis Bastian Domaine viticole A. Gloden & Fils Domaine viticole Alice Hartmann Domaine viticole Aly Duhr & Fils Domaine viticole Beck-Franck Domaine viticole H Aerenmillen Domaine viticole Kohll-Reuland Domaine viticole Kox Benoit Domaine viticole Krier-Besenius Domaine viticole Krier-Welbes Domaine viticole L&R Kox Domaine viticole Le Cep d'Or Domaine viticole Lethal-Gniezdza Domaine viticole Linden-Heinisch Domaine viticole Max Lahr & Fils Domaine viticole Pundel-Hoffeld Domaine viticole Ramyond Kohll-Leuck Domaine viticole Schram & Fils Domaine viticole Schumacher-Lethal Domaine viticole Steinmetz-Jungers Domaine viticole Stronck-Pinnel Domaines Listel Domaines Mathes sàrl Dorel Belgium sa Douglas Laing & Co Ltd Douwe Egberts Coffee Systems Dr. Oetker DS Luxembourg sàrl Dufrais Duni Benelux bv Dyrupe GmbH e.a.r.l. du Château Fontestea e.a.r.l. Champagne Paul-Marie Bertrand Ed Meyers & Cie sàrl EDD sa Edi Light GmbH Editor Belgium sa EDL Egardia BV Eglo Leuchten Ehrmann ag Eismann sa succursale	Electricité Costantini Electro-Hauser Electrolux sàrl Electropem sas Emil Lux GmbH & Co Emile Kass & Cie secs Eminence Benelux nv Energizer Group Belgium nv Enteco sa Eram Erfurt & Sohn kg Erisman & Cie GmbH Ermapack Escal sa Esce sàrl Esprit Belgie Wholesale nv Esprit Luxembourg sàrl Estee Lauder Cosmetics Luxembourg sàrl Eternum sa Ethiquable Etn. Bruggeman nv Ets J. Cortes Cigars nv Ets L. Rossi sàrl Ets Sabel Division Papeterie sprl Ets. J. Soubry sa Euflor GmbH Eugene Perma France Eurobuttek Loscheider sàrl Eurofood sàrl Eurographics IWP GmbH Europ Cosmetics Europe Trade Shows Consulting sàrl (e.t.s.c.) Evolupack Ewald Wolter sàrl Exxonmobil Lubricants & Specialities Europe Eyka Feinkost Vertriebsgesell. GmbH F. Salciccia Produits Galbani Fachmaart Robert Steinhäuser Familijebtrib F. Welter Farm Frites International bv Ferme de Ponte Hyeulle Diels Ferme des 4 Vents - Assoc. Muller c&s Ferme Mathay Ferrero Trading Luxembourg sa Feyel-Artzner Fischer GmbH Ofenrohre & Zubehör Fissler GmbH
--	---	---	---	--	--

Fixmer sàrl	Groupe Entremont	Hugo Boss Benelux Retail bv	Kibio sas	Leifheit ag	Mathot sprl
Flamingo sa	Gryson nv	Hypermarché Bonprix	Kimberly-Clark nv	Les Cafés Henri sas	Maxim Pasta sàrl
Flandria	Güde GmbH & Co. Kg	Iglo Foods Group Limited	Kingston Technology Europe Ltd. c/o	Les Compagnons du Terroir	Maxitoy Luxembourg sa
Fleischtrocknerei Churwalden	Guerlain Benelux sa	Ijsboerke nv	Emergo Europe	Les Domaines de Vinsmoselle	Maxpoint (Grandica du Luxembourg)
Foot Locker Belgium bvba Luxembourg Branch	Gustav Gerster GmbH & Co.	Ikra GmbH	Klepper Distribution	Les Grands Chais de France	McBride sas
Foot Locker Europe.com bv	Gusto Products & Services	Imfaco nv	Knaff Carlo	Les Grands Crus sàrl	McCain Foods Belgium
Francirène nv/sa	Gutta Werke GmbH	Imperial Tobacco Belgium	Knauf Bauprodukte GmbH & Co Kg	Les Salines de Guérande	Medjimurka Impex sàrl
François Lurton sa	Guy Kayser sàrl	(Ets Lacroix Fils nv)	Koffie F. Rombouts nv	Les Sens du Vin	Meffert ag Farbwerke
Franpin Benelux sa	H. De Beukelaer & Co nv	Impuls International	Komed Homecare sa	Les Vins Aujoux sas	Mega Brands International sàrl
Free Record Shop Luxembourg sàrl	H. Mounier sa	Infashion Sud sàrl	Komplett Benelux	Leuchtendirekt GmbH	Melfor sas
Freelance Vins Fins sa	H. Schmincke & Co GmbH Kg	Infomail sa	Konings nv	Levi Strauss Belgium nv/sa	Meli nv
Freshmeals nv	Habi s.a.	Institut Viti-Vinicole	Kraft Jacobs Belgium bvba	Leysser GmbH	Melitta Belgie nv
Frial sa	Haemmerlin sas	Interquell GmbH	Krau-Hartmann	Little Smets sàrl	Menagroup 2000 sa
Friesland Campina Food nv	Hagen Deutschland	Intersac	Krüger GmbH & Co Kg	Loda nv	Mepal bv
FrieslandCampinaBelgium nv	Handel mit Bauelementen Hörmann	Intersnack Knabbe-Geback	Kunert Fashion GmbH & Co Kg	Look o Look Belux	Mercurial sàrl
Fromagerie de Luxembourg	Hanff Global Health solutions	Inter-Union Technohandel GmbH	Kunert Fashion GmbH & Co Kg	L'Oréal Belgilux	Meroso Foods nv
Frosta ag	Hanro International GmbH	Ireco Trading & Production	Küppersbusch sprl	Lorraine Service Frais	Metaltext Belux
Fruiss (Routin) sa	Happy Pizza sa	ISFI	Kutten sàrl	Lotus Bakeries nv	Metzlerlei Werdel Weiland
Fruno-Delicia GmbH	Happy Quick sa	Italux Emballages	Kuwait Petroleum (Belgium) nv/sa	Ludwig Schokolade GmbH & Co Kg	Mexx Luxembourg sàrl
Fürsten-Reform GmbH & Co. Kg	Haribo Belgie	Itix s.a.	KWB Tools GmbH	Lugato Chemie Dr. Büchtemann	Michel Neizen sàrl
Gabor Shoes ag	Hasit Trockenmörtel GmbH	IVV Consulting	La Comba Frutchtgrosshandel GmbH	Lupuca Gelproduktionsgesl. mbH	Micron Europe Limited - Crucial
Gaec Burckel-Jung	Hasselt Millesime	J.A.P. Diffusion sprl	La Famille des Grands Vins et	Luxari sàrl	Technology Europe
Galana nv	Havi Logistics GmbH	Jacquemin Dominique	Spiritueux	Lux-Beauté sàrl	Miele sàrl
Galler International	Heilbron sàrl	Jacques Bogart sa	La Luxembourgeoise de Restauration	Luxespresso Systems	Millesima
Gamm Lux sàrl	Heimbürger sa	Jactal sa	sa	Luxgrain sàrl	Modes Dominique
Gardena Manufacturing GmbH	Heinrich Kopp ag	JBL GmbH & Co Kg	La Pergola Vini sàrl	Luxlait Association Agricole	Modetreff sàrl
Gardizoo sàrl	Heinrich Nölke GmbH & Co Kg	JCL Business sprl	La Provençale & Cie secs	Luxlait Association Agricole	Moes Frères secs
Gautier Benelux	Heintz Van Landewyck	Jean Maret sa	La Rioja	Luxmatic	Mondial Food
Geb. Müller Kerzenfabrik ag	Heiploeg	Jean-Charles Noël	Labeyrie sa	Luxmatic Coffee Systems	Mondial Uberti's
Gebr. Lenz GmbH	Hela Bettembourg sa	Jeanne Tipper	Laboratoire Biocyte	Lux-Sucre	Mosa Import
Gebr. Marklin & Cie GmbH	Hélène Villet-Bresson	Jede Benelux	Laboratoire Terpan	Lux-Sucre	Motorway Luxembourg sa
Gedrenksbuttek Weber sàrl	Hema Luxembourg Succursale	Jerry's Sàrl	Lactalis Luxembourg	M & S Mode Luxembourg sàrl	Moulins de Kleinbettingen
Gerolsteiner Brunnen	Hengstenberg GmbH & Co	Jet Import	Lactalis Nestlé Produits Frais sa	M. Moureau	Moutarderie de Luxembourg
Gigaset Communications GmbH	Henkel Belgium	Jewe Products	Lady Dress	Mac Baren	Müller & Pfleger GmbH & Co Kg
Gilbert sàrl	Henkell & Co. Sektkellerei kg	JK International GmbH - Division JK	Laïta pgc	Mach 3 West sàrl c/o Dacolux Sàrl	Müller & Wegener sàrl
Glaesener-Betz sa	Hennes & Mauritz s.a.	Licht	Laiteries Hubert Triballat	Maison Bouey	Müller & Wegener sàrl
Glaxo Smithkline	Hess-Pra GmbH	JM Bruneau Belgium	Lambert Chemicals sprl	Maison de Négoce Duhr	Müller Fressnapf GmbH
Glaxo Smithkline Consumer Healthcare	Heuten	John Martin sa	Lamy-Lutti sa	Maison J.Ch. Printz	Munhowen sa
Goebel Porzellanmanufaktur GmbH	Hewlett Packard Luxembourg sa	Josef Wendler GmbH & Co Kg	Landmann-Peiga GmbH & Co Handels	Maison Josy Juckem sàrl	Muppen-Studio
Gourmet Trade	HG Belgium bvba / sprl	JT International Cy Netherlands	Kg	Maison Steffen Frank	Must Computer
GPV France	Hiestand & Suhr Handels- und Logistik	Jumbio sa	LBD Belux sa	Maison viticole Henri s-Schmit-Fohl	MW Group s.a.
Grabner GmbH	GmbH	Just in Time Heimwerker-Maschinen-	LCBuro 'tic sa	Mano Sàrl c/o Dacolux Sàrl	Narcisse sa
Graham & Brown Deutschland GmbH	Hipp GmbH & Co. Vertrieb kg	Vertriebsgesell.	LCI Lux Clean Intenational	Marburger Tapetenfabrik J.B. Schaefer	Naturata sa
Grandes Distilleries de Charleroi	HJ Heinz nv	JVC Benelux bv	Le Clos s.a.	GmbH & Co Kg	Naturgie sa
Grands Vins de Gironde	Hoffmann-Thill Marisca sàrl	Kaeminck bv	Le Palais du Vin sa	Marcel Grosbusch & Fils	Nespresso Luxembourg sàrl
Greenlife GmbH	Hornbach Baumarkt Luxembourg sàrl	Kärcher nv	Le Relais des Caves	Marius Bernard sa	Nestlé Belgilux
Grosfillex sa	Horst Schluckwerder ohg	Karras	Leco Werke	Martin Mathys	Nestlé Wagner
Group Riem	Hospilux sa	Kellogg's Europe Trading Limited	Legato sa	Masterfoods sa nv	Nestlé Waters Marketing &
Group Seb Belgium	Hozelock Tricotex	Kenomar sa	Lego Belgium	Materne-Confilux sa	Distribution
	Huawei Technologies Luxembourg sa	KFF Kurhessische Fleischwaren GmbH	Lego System a/s	Mathis Prost c&p sa	Next Retail Limited

Neycken's Product sa	Peintures Robin sa	R. Goedert sa	Seeberger GmbH	Storck bvba	Van Mechelen Magvan bvba
Nic Zeien	Perez Auguste Guy	R.T. Metall-Eletrowerke	Sehlbach GmbH	Sud-Boissons	Vandemoortele Lipids nv
Nicols International	Pernod Ricard Belgium	Rabotvins nv	Self-Service Le Soleil	Südsalz GmbH	Vanderschooten sa
Nike Neon	Pervasco sa	Ralston Colour & Coatings bv	Sennheiser Belux bvba	Suki International GmbH	Vanparys Candihold sa
Nikita div. Of IDB Benelux	Peter Hennen GmbH	Rathgeber GmbH	Sephora Luxembourg sàrl	Supermarché Massen	Vanzeebroek nv
Nikon Belux, Branch office of Nikon	Peter Herres GmbH	Real sa	Sephora Luxembourg sàrl	Sweet Products Chocolate nv	Varia-Pack nv
France sas	Petersen Buchimport GmbH	Reckitt Benckiser nv/sa	Sergei Socks & Textiles sa	T.2.M. sas	Varta sa
Noelle Group GmbH & Co Kg	Petit Bateau sa	Redisco c/o Dacolux Sàrl	Ser-Tec Sàrl	Tabagro	Velind Aerosol GmbH
Norland sa	Peugeot Belgique-Luxembourg	Refresco Benelux bv	Servier Luxembourg sa	Talens Belgium nv	Velux Belgium
Nouvelle Boutique Krier	Pfalzgraf Konditorei GmbH	Remich sàrl	Setone GmbH	Tandem 2 sàrl	Vemma Europe Ltd (Emergo Europe)
Nutricia nv	Pfizer Luxembourg sàrl	Remy Cointreau Luxembourg sa	Sharp Electronics Belgium	Tapetenfabrik Gebr. Rasch GmbH	Vendor sa
Nuxe Belgium	Pharma B.Lux sàrl	Renaissance - Spa	Shell Luxembourgaise sàrl	Tapis Hertz sàrl & cie secs	Verellen nv
NV Robert Bosch sa	Pharma Goedert sa	Renova Belgium sprl	Shiseido (Belgium Branch)	Tavola sa	VIIV Healthcare sprl
NWL Luxembourg sàrl	Philip Morris Luxembourg sa	Retaxa	Sica Gerfruit	Tea n' Coffee Shop	Vileda fhp scs
O Mundo da Musica Flaviense	Philips Belgium sa div. Philips Consumer	Revogan nv	Siemens	Technicolor Delivery Technologies sas	Villeroy & Boch
O.J.I.	Philips Luxembourg	Roboto sàrl	Simba-Dickie Belgium nv	Teisseire	Vinaigerie Pundel
Oberweis sa	Pidy nv	Rock sa	Sivomatic bv	Tenrit Sanitär GmbH & Co Kg	Vino-Select
Oenoloisir de Joël Franchimont	Pierre Pradel Paris	Roland Meinl Musikinstrumente GmbH	Snack Food Poco Loco nv	Ter Beke Pluma nv	VIP Domotec Group sa
OKT Germany GmbH	Pierre Ucko	Roman Dietsche GmbH	Snack Ventures Europe sca	Terra Roxa sàrl	Vita+Naturprodukte ag
OPVI	Piet Van Lwijk sàrl	Rosenthal GmbH	Sobimport sa	Tesa sa/nv	Vitacuire sa
Oracle Luxembourg sàrl	Pietercil Delby's nv	Rostain Industrie	Société Luxembourgeoise Etam sa	Tesa se Deutschland	Vortec GmbH
Orior Deutschland GmbH	Pinguinlutossa Foods sa	Rotho Kunststoff ag	Sodastream	Textiles Meyer sàrl	Vouillemin sa
Ortho-Clinical Diagnostics Lifescan	Piocheur Luxembourg sa	Royal Canin Benelux sa	Sodiaal Benelux nv	Textiles Well sa	Vranken Pommery Benelux
Oscorna-Dunger GmbH & Co kg	Piwel sàrl	Ruedesheimer Weinkellerei GmbH	Sogel	The Body Shop Luxembourg sàrl	Weber-Stephen Products Belgium sprl
Osram Benelux bv - Belgian Branch	Placebo sàrl	S. Oliver bvba	Sogesma sa c/o Partegen	Thiefels et Bourg sa	Wecco Pyrotechnische Fabrik GmbH
Outside Living Industries Belux bvnr	Plukon Maasmechelen nv	SA Produits gc Ets Georges Catteau	Soleco sa	Tiense Suikeraffinerij nv	Werner & Mertz Benelux Consumer
Oxadi sa	Portion Pack Belgium nv	SAEM de Beckerich	Solinest	Tilkens bvba	Westland Kaas bv
P&G Prestige Products nv	PPG Coatings Belux nv/sa	Saey Home & Garden	Solis ag	Tomcat (Wilux sàrl)	Windel GmbH & Co Kg
PAB (Liebig) Benelux	Primafood sa	Saint-Brice	Solutex sa	Top Cuir sprl	Wira s.a. c/o Dacolux sàrl
PAB Chilled & Dairy Food	Privatmolkerei Bauer GmbH & Co Kg	Salins	Somagic Barbecues sa	Tops Foods nv	Witry Rausch sàrl c/o Dacolux sàrl
Pacarbel sa	Probs dbc sàrl	Sancco sa	Sommelier Conseil sàrl	Total Luxembourg	WMF Württembergische
Pall Center Exploitation S.A.	Procter & Gamble Distribution Company	Sanitop-Wingenroth GmbH & Co Kg	Sommellerie de France	Toys Market	Metallwarenfabrik ag
Panama bvba	Prodilux Sàrl	Sarbec Belux	Soni sa	Toys Market	Wolfberger Cave Vinicole Eguisheim
Panord sa	Produits Naturels Geimer-Wiltzius sàrl	sas Lucien Georgelin	Sony Computer Entertainment Benelux	Transmeat nv/sa	Wrigley GmbH
Pap*Star bv	Promedent sa	Saturn Belval Plaza	Sony Europe Limited	Trendiy bv	Xkiss sàrl
Papier Mettler	Promo Center	Savonnerie Vandeputte	Sony France	Trendy Foods Luxembourg sa	Yakult Belgium sa
Parfums Christian Dior	Promod Luxembourg	SC Johnson Bama GmbH	Sopralex & Vosmarques (Impérial)	Triolet nv	Yoplait Benelux
Pâtisserie Alain Gérard	Prophac sàrl	SCA Hygiene Products	Soudal nv	Triumph International bv	Ysco nv/sa
Pâtisserie Jean-Marie Hoffmann sàrl	Prophete GmbH & Co	Scana-Noliko nv	Spaas Kaarsen nv	Triuso Qualitätswerkzeuge GmbH	Yves Rocher
Pâtisserie Kill Sàrl	Prym Consumer GmbH	Scandinavian Company Luxembourg	Spaasfoods sa	Tropicana Looza Benelux bvba	Zapf Creation ag
Pâtisserie Marc Scheer sàrl	Puig Belux	Scandinavian Tobacco Group Belux nv	Spadel	TTS Tooltechnic Systems Ag & Co Kg	Zeepziederijen Christeyns nv
Pâtisserie Schumacher	Puppy sa	Schenk Benelux sa	Spray Color	Underground Shoes by Patricia	Zen sa
Pâtisserie Simon Jean-Claude	PVB Ponroy Vitarmony! Benelux	Schne-Frost Ernst Schnettkamp GmbH & Co Kg	Stabilo International GmbH	Unilever Belgium sa	Zenner International
Pâtisserie Strasser Michel sàrl	Quick-Mix Gruppe GmbH & Co Kg	Schuh-Marke GmbH	Staedler Benelux nv/sa	Union des Vignerons des Côtes du Rhône	Zuang Distribution sa
Pâtisserie Winandy sàrl	Quincaillerie Rollmann sàrl	Schulz GmbH	Stanley Black & Decker (Belgium)	UVICA	Zwilling J.A. Henckels ag
Paul Hartmann sa	Quincaillerie Schleich sàrl	Schwepes Belgium	Staples	Valora Luxembourg sàrl	
Paul Link sàrl	Quint GmbH & Co Kg Fleischwaren	Schwollener Sprudel GmbH & Co Kg	Starweets Belgium bvba	Valrhona	
Paul Neuhaus GmbH		Scotts Belgium bvba	Stassen sa	Van Loo Import Export sa	
PC Spezialist - Bitcom sa		Sebapharma gmbh	Steinel Vertrieb GmbH		
PC Tank sàrl			Stoeffler		

Notes

Notes



www.valorlux.lu



9, rue Nicolas Brosius | L-3372 Leudelange | B.P. 26 L-3205 Leudelange
Tél.: (+352) 37 00 06-1 | Fax: (+352) 37 11 37
E-mail: message@valorlux.lu